

du 21 juillet au 30 juillet 2023

90 ANS
DES FIERES
& TAMBOURS

ST-LUC

*Revue "Bataflafla" et 1^{ère}
Fête régionale des costumes*

WWW.FTST-LUC.COM





à propos

Les fifres et tambours entrent dans la danse !

Une fois n'est pas coutume, notre société va fêter dignement son jubilé.

Ambassadrice musicale de notre région, de notre canton, voire de notre pays, elle a traversé les décennies avec l'ambition de partager une musique simple, et non pas simpliste, imprégnée de symboles et dévouée à faire perdurer nos traditions.

C'est à Muraz Veyras, le 24 mars 1933, que la société se constituait. On pouvait lire notamment dans ses statuts, au point N° 3, « Buts » :

1. L'étude, la pratique et la conservation du fifre et du tambour;
2. Le développement de l'esprit de camaraderie chez ses membres.

Force est de constater que les objectifs ont été maintenus, malgré les bouleversements historiques intervenus durant ces 90 dernières années, ainsi que l'accélération inédite des progrès et des outils technologiques nous entourant. Tout va très vite, tout va trop vite parfois, mais le folklore et les coutumes nous démontrent que nous pouvons être solides, conséquents et durer dans le temps, si nous maintenons certaines valeurs héritées de nos ancêtres.

Du **21 au 30 juillet 2023**, c'est au son de la musique et au rythme de la danse que les fifres et tambours vous invitent à leur jubilé. De nombreux(ses) bénévoles auront à cœur de vous recevoir avec l'ambition de faire de cette fête un moment inoubliable.

N'oublions jamais d'où nous venons, cela nous aidera à savoir où nous allons, alors venez chez nous, venez chez vous, et que la fête soit belle !

— 99 —

*Une société
marquée par
les traditions.*

Frédéric Salamin
Président du comité d'organisation



Le Funiculaire St-Luc/Chandolin félicite les Fifres et Tambours
de St-Luc pour leur 90ème anniversaire!



VOTRE NOUVEAU CAMP DE
BASE À ST-LUC!

— GRAND  HÔTEL —
DU CERVIN
— SAINT-LUC —

 **Wellness
Hostel**

GRANDHOTELDUCERVIN.CH



remerciements

Les Fifres et Tambours de St-Luc sont heureux de pouvoir vivre avec vous ce moment de fête, de partage et de retrouvailles pour leur jubilé des 90 ans.

Revue, fête régionale des costumes, exposition, productions de sociétés du Valais et d'ailleurs, la liste est encore longue. Un projet ambitieux qui ne saurait avoir lieu sans l'engagement et le soutien de tant de personnes.

Au nom des Fifres et Tambours de St-Luc, je tiens à remercier :

- ” tous nos partenaires, commissaires et généreux donateurs qui nous ont soutenus financièrement pour que cette fête puisse être ce qu'elle est.
- ” toutes les personnes qui ont participé par leur temps, leurs connaissances, leurs réseaux et leurs matériaux pour la mise en place des différents éléments de notre fête, de la revue à l'exposition.
- ” toutes les personnes qui ont accueilli, véhiculé, fait découvrir notre région à nos amis de Lettonie.
- ” nos sociétés amies, de musique et de costumes, pour leur soutien et leur excellente participation.
- ” tous les bénévoles qui ont œuvré pour que vous passiez un excellent moment à St-Luc.
- ” toutes les personnes que j'ai oubliées ainsi que ceux qui ont participé dans l'ombre, par leur écoute, un coup de pouce, un geste anonyme ou tout simplement qui sont passées inaperçues.
- ” le comité d'organisation, les membres de la société et leurs familles, sans qui la fête ne serait tout simplement pas possible.

À toutes et tous, belle fête et encore **MERCI !**

Samuel Rion
Président des Fifres et Tambours de St-Luc



— ” —
*Une fête
qui
rassemble.*

*Les encaveurs de la fête
souhaitent plein succès aux Fifres et Tambours de St-Luc*



LES
BERNUNES
VALAIS
SUISSE

3960 Sierre
www.cavebernunes.ch



CAVE DU
CHOLÈK

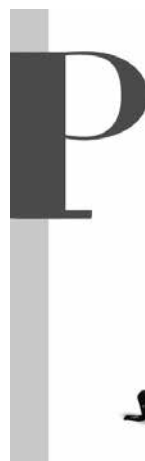
Katia Zufferey

Muraz-Sierre www.caveducholek.ch



CAVE
COLLINE DE DAVAL

3961 Sierre
www.collinededaval.ch



Les vins de *Jean-Marie Pont*



3960 Corin

+41 (0)79 262 02 43
cave@jmpont.ch
www.jmpont.ch



Clos de Géronde Sierre
Frédéric Zufferey

www.fredericzuffereyvins.ch



CAVE LES SENTES

www.heymozvins.ch



bienvenue en Anniviers

Mesdames, Messieurs,
Chères Musiciennes, Chers Musiciens,
Chères Spectatrices, Chers Spectateurs,

C'est avec plaisir que la Commune d'Anniviers s'associe aux organisateurs pour vous souhaiter la plus cordiale bienvenue dans notre vallée.

Les Fifres et Tambours de St-Luc font partie de nos sociétés locales indispensables au bon fonctionnement de notre communauté. Elles fédèrent les musiciens sous la bannière d'un village et surtout, elles sont une école de vie pour de nombreux jeunes où des liens solides d'amitié se tissent entre générations.

Il faut avant tout remercier les pionniers qui ont créé la société des Fifres et Tambours de St-Luc en 1933. Au fil des années, ils ont su se retrouver pour perpétuer la tradition, maintenir les valeurs héritées par leurs ancêtres et les transmettre aux plus jeunes.

Par ce mot de bienvenue, nous sommes fiers de leur rendre ce modeste hommage car cette magnifique famille qui perdure depuis 90 ans, le mérite amplement. Que de disponibilité et de dévouement il a fallu aux musiciens et bénévoles de l'ombre pour organiser cette fête grandiose.

Cette année, en programmant la première Fête régionale des Costumes en même temps que leur jubilé des 90 ans d'existence, les organisateurs ont créé une fête hors du commun ; un évènement inoubliable qui sera l'occasion de mettre en lumière les traditions qui font la richesse de notre pays. Un week-end où les participants sont invités à découvrir en musiques et en danses, le patrimoine Anniviard.

Merci aux organisateurs : comité, membres et bénévoles pour votre engagement qui nous promet assurément, un week-end rempli de joie et d'émotion.

Le Conseil Municipal vous exprime son salut le plus chaleureux. Que la fête soit belle, que la société des Fifres et Tambours continue de progresser et qu'elle reste dynamique pour les futures générations.

Au plaisir de vous y croiser ce jour-là et vous y applaudir.

— 99 —

*Maintenir
les valeurs
héritées.*

David Melly
Président de la Commune d'Anniviers



disponible en 4Matic



Electrisante au premier regard !

Centre Automobile Hediger & D'Andrès SA

SIERRE: 027.456.22.24
SION: 027.322.01.23
MARTIGNY: 027.721.65.16





90 ans de fifres et tambours à St-Luc, la fierté de la Fédération

La Fédération cantonale des costumes et des arts populaires dispose de jolis petits trésors dans son patrimoine. Les fifres et tambours de St-Luc sont une des pépites, non seulement par leur longévité et leur fidélité, mais surtout par leur typicité. Les arts populaires ont ceci de particulier qu'ils aiment se parer des plus beaux atours en portant d'abord un costume qui, en un clin d'œil les identifie à leur terroir. Coiffes, caracos, foulards ou redingotes renvoient immédiatement à la provenance et sont des Appellations d'Origine Contrôlées qui caractérisent les tout grands crus. Au-delà de la puissante image qui fait que le Cervin n'a pas besoin d'étiquette pour dire qui il est et de quelle pierre il se chauffe, le contenu se laisse déguster en douces rasades infinies. Les riches tanins des mélodies et les vigoureux arômes des danses portent ce plaisir auditif et visuel au firmament de la défense de l'identité régionale immémoriale.

Chez les Lucquerands, il y a en plus une belle propension à être un produit unique, donc encore plus remarquable. Au sein de la Fédération cantonale, leur costume puissamment noir serti d'une cravate lavallière d'un bleu du plus bel effet est sans concurrence. Ils perpétuent avec succès l'art des fifres et tambours qu'ils ont puisé dans cette pépinière anniviarde en la matière. A chaque apparition lors des manifestations cantonales ou régionales de la Fédération, ils sont une remarquable bouffée d'authenticité et de tonicité. Ce n'est pas leur faire ombrage de dire que les portes de la Fédération cantonale sont largement ouvertes à tous les autres fifres et tambours qui désireraient nous rejoindre, car ce n'est qu'ensemble, bien coordonnés, reconnus et soutenus par nos autorités et nos populations comme les emblèmes artistiques de nos origines, que nous serons plus forts et pérennes. La Fédération comporte divers ensembles qui vont des groupes portant fièrement le costume aux petites fanfares en anciens uniformes, jusqu'aux ténors de la danse élaborée. Les fifres et tambours y ont plus que délicieusement leur place.

Avec une énergie qui dépasse tous les Batafla de la terre, les Fifres et tambours des Lucquerands fêtent leur nonantième anniversaire. Au nom de tous les groupes participant à la Fête et de tous les amis des arts populaires, nous leur souhaitons de rester si coriaces et vivaces dans la défense de leur authenticité, qui est aussi la nôtre.

— 99 —
*Être
un produit
unique.*

Patrice Clivaz et Marcel Chastonay
Coprésidents de la Fédération



martinetti^{group}
since **1966**

” —

les invités du samedi

Co-président de la FVC	Patrice	Clivaz
Co-président de la FVC	Marcel	Chastonay
Membre du comité FVC – secrétariat	Elisabeth	Devillaz
Membre du comité FVC – finances	Marine	Picard
FVC – matériel et économat	Mélanie	Ançay
FVC – commission des costumes	Anne-Brigitte	Charbonnet Fournier
FVC – moniteur cantonal	Guillaume	Aymon
FVC – monitrice cantonale	Alexandra	Debons
Président du gouvernement	Christophe	Darbellay
Président du grand conseil	Mathias	Delaloye
Conseiller National	Emmanuel	Amoos
Conseiller National	Sidney	Kamerzin
Préfet	Jean-Marie	Viaccoz
Sous-préfète	Pauline	Elsig
Député	Tarcis	Ançay
Député	Marcel	Bayard
Député	Nicolas	Bonvin
Député	Grégory	D’Andrès
Député	Stéphane	Ganzer
Député	Anthony	Lamon
Députée	Sylvie	Masserey Anselin
Député	Blaise	Melly
Député	Jean-Daniel	Melly
Députée	Carole	Melly-Basili
Députée	Daria	Moulin
Député	Richard	Nanchen
Députée-suppléante	Aurélie	Pont
Député	Serge	Rey
Députée	Carole	Savoy
Députée	Anne-Laure	Secco
Député-suppléant	Fabian	Solioz
Députée	Chantal	Voeffray Barras
Député	Frédéric	Wuest
Député-suppléant	Corentin	Zuber
Conceptrice du nouveau drapeau	Francine	Udry

MARTIN'S BIKE

ENTRETIEN DE VOTRE VÉLO

Killian Martin

tél. 079 851 68 97

prof: info@martin-s-bike.ch

privé: kil.martin@hotmail.com



Manhatan
TECHNIQUE

les invités du dimanche

Président de la commune d'Anniviers	David	Melly
Vice-président de la commune d'Anniviers	Vincent	Theytaz
Conseiller communal	Fabrice	Ganioz
Conseillère communale	Sonia	Martin
Conseiller communal	Vincent	Massy
Conseillère communale	Danièle	Zufferey
Conseiller communal	David	Zufferey
Juge de commune	Nadège	Melly-Rudaz
Vice-juge	Coralie	Salamin
Curé des paroisses d'Anniviers	Boleslaw	Bieniek
Président de la Bourgeoisie de Grimentz	Thomas	Salamin
Président de la Bourgeoisie de St-Jean	Claude-Alain	Savioz
Président de la Bourgeoisie de Vissoie	Philippe	Chauvie
Président de la Bourgeoisie de Chandolin	Jean-Pierre	Zufferey
Président de la Bourgeoisie d'Ayer	Jean-Yves	Melly
Président de la Bourgeoisie de St-Luc	Benoît	Antille
Vice-président de la Bourgeoisie de St-Luc	Gilles	Rion
Conseiller bourgeoisial de St-Luc	Yves	Balmer
Société de Développement de St-Luc	Vincent	Salamin
Directeur Anniviers Tourisme SA	Michael	Moret
Présidente du Funi St-Luc-Chandolin SA	Patricia	Chardon-Kaufmann
Directeur du Funi St-Luc-Chandolin SA	Marc	Chabloz
Président de St-Luc Générations	Jacques	Zufferey
Président Société de la St-Maurice	Benoît	Salamin
Président de l'Alpage de Rouaz	Alain	Storno
Présidente de l'ACA	Mélanie	Glassey-Roth
Président du Ski-Club Bella-Tola	Tanguy	Zufferey
Président Zolouc	Aurélien	Rion
Association «Jazz sous les étoiles»	Vincent	Baud
Président du festival du Toûno	Christian	Caloz
Chef du village de St-Luc	Florent	Caloz
Amicale de Niouc	David	Revey
Conseil de gestion / paroisse de St-Luc	Irma	Mathier-Favre
Metteur en scène de la revue	Cédric	Jossen
Auteur de la revue	Alain	Bagnoud
Fabricant des nouveaux fifres	Manfred	Bohnet
Marraine du drapeau F&T St-Luc	Dominique	Balmer
Parrain du drapeau F&T St-Luc	Benoît	Salamin
Ancien président F&T St-Luc	Raphaël	Pont
Ancien président F&T St-Luc	Philippe	Melly
Ancien président F&T St-Luc	Jean-Louis	Favre
Membre passif F&T St-Luc	André	Antille
Membre passif F&T St-Luc	André	Balmer
Membre passif F&T St-Luc	Aubin	Balmer
Membre passif F&T St-Luc	Luc	Balmer
Membre passif F&T St-Luc	Roland	Balmer
Membre passif F&T St-Luc	Claude-Alain	Salamin
Membre passif F&T St-Luc	Louis	Salamin

New KIA Sportage 4x4



dès
CHF 32'350.-



Emil Frey Sion
emilfrey.ch/sion



Modèle illustré: New Kia Sportage GT-Line 1.6 T-GDi HEV 4x4 aut., CHF 52'750.-*, peinture métallisée CHF 790.- (TVA incl.), 7,2 l/100 km, 163 g CO₂/km*, catégorie de rendement énergétique C. New Kia Sportage 1.6 T-GDi man. CHF 32'350.-, 6,8 l/100 km, 154 g CO₂/km*, catégorie de rendement énergétique C. * Moyenne de tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 149 g CO₂/km selon le nouveau cycle d'essai WLTP.

FELIX 50 ANS

1973
2023

” les dons d’honneur

1’000.-

Balmer Dominique, Sierre
Caloz Christine & Christian, St-Luc
Revey Jacky, Mayoux
Rion Samuel, St-Luc

810.-

La société et les membres des fifres et tambours la Gougra, St-Jean

500.-

Corps de Dieu de St-Luc
Crettaz Madeleine & Simon, St-Jean
De Keghel Philippe, St-Luc
Fifres & Tambours La Madeleine, Mission
Garcia Esteban, Lausanne
Holliday Johanna & Mark, Chandolin
Maunoir Henri-Louis, St-Luc
OIKEN, Sierre
Pont Raphaël, Sierre
Rion Brigitte & Gilles, St-Luc
Salamin Simone & Bernard, Muraz/Sierre
Salamin Josette & Benoît, Niouc
Salamin Louis, St-Luc
UBS Switzerland AG, Sierre

371.-

Les Membres de la société des costumes de Savièse

320.-

Les Musiciens des Fifres et Tambours d’Ayer

300.-

Amicale des Fifres et Tambours de Chandolin
Anonyme
Riedo Fabienne & André, Sierre
Rion Deborah, Aurélien & Antoine, Sierre
Solliard Charles Alexandre, Ancien pdt de la FVC, Flanthey

290.-

Fanfare Echo des Alpes Vissoie-Anniviers

250.-

Bonnard Aurélie, St-Luc
Bonnard Guillaume, Niouc
Melly Nadège & Claude, Ayer
Melly-Basili Carole, Sierre
Salamin Josiane, Sierre
Salamin Justine & Frédéric, Ayer
Schriber Nadège & Patrick, St-Luc

200.-

Antille Gertrude & Claude, St-Luc
Anonyme
Barmaz Janine & Marcel, Mission
Caloz Florent, St-Luc

200.-

Cabane du Petit Mountet, Ayer
Cork Carol & Derek, Chandolin
Faliti Guisepppe, Sierre
Famille Misson, St-Luc
Feuillet Christine & Jacques, Zinal
Gauthey Laurent, Coligny
Kamerzin Sidney, Sierre
Melly Christine & Philippe, St-Luc
Melly Gérard, St-Luc
Melly Simon, Zinal
Salamin Esther & Josy, St-Luc
Zufferey Carla & David, St-Jean
Anonyme, Sierre
Uli & Claudi
Si La Mi Chante, Ayer-St-Luc-Zinal
Bourgeoisie de Chandolin
Société coopérative Migros Valais, Martigny
Anonyme
KV Consulting SA, Sierre
Auberge Les Liddes, Zinal
13 Etoiles PAM Valais - L’Achelli, St-Luc

180.-

Groupe de danse Lè Réchètte dè Mountanna

150.-

De Riedmatten Vincent, Uvrier
Epiney Nathalie & David, Sierre
Epiney Jacqueline & Theytaz Jean-Paul, Ayer
Famille Emery-Lamon, Vissoie
Garage Melly Anniviers, Vissoie
Kittel SA, Vissoie
Lourejoins SA, Veyras
Nantermod Philippe, Monthey
Revey Didier, Vincent & Damien, Mayoux
Salamin Nadine & François, Sierre
Savioz Andréane & Etienne, Vissoie
Zufferey Guy-Claude, Sierre

148.40

Vente de gâteaux

120.-

Atelier d’architecture, Antoine Vianin, Grimentz

100.-

Abbé Véronique & Nicolas, Sierre
Anthamatten Olivier, Villars-sur-Glâne
Antille Brigitte & Albert, Mayoux
Augier Muriel & Stéphane, Mission
Balmer Olivier & Tristan, Veyras
Balmer Yves, Veyras
Beney Mirina & Joël, Lens
Bernardo Marie-Laurence & Joseph, Vissoie
Berthod-Salamin Jeanne-Martine, St-Luc
Bonnard Solène, Mission
Famille Bornet Nicole, Ependes

” les dons d’honneur

100.-

Bornet Gertrude & Marcel, Saclentse

Buro Michel, Sierre

Caloz Alain, Sierre

Caloz Liliane, Chandolin

Chevrier Florence, Evolène

Antille Marielle & Theytaz Christophe, Vissoie

Clivaz Christophe, Sion

Clivaz Florence & Fabrice, Venthône

Clivaz Lucie & Patrice, Randogne

Crettaz Valérie & Emmanuel, Sierre

Cutro David, Miège

D’Alvise Laurent, Grimentz

Dayer Dominique, Savièse

Demierre Sophie & Francis, St-Luc

Divorne Anne, Zinal

Dûrr Marie-Hélène, Ayer

Epiney Thérèse & Clément, Ayer

Falconnier Pierre-Alain

Genoud François, Grimentz

Huber Jean, Sierre

Huter-Zufferey Marylène, Sierre

Leclercq Gisèle & Patrick, La Combaz

Maret Marianne, Troistorrents

Martin Killian, St-Luc

Melly Andréa, Martigny

Melly Sophie & Thomas, Ayer

Melly Joachim, St-Luc

Melly Jean-Yves, Ayer

Melly Lysianne & Jean-Marc, Mission

Menoni Fernanda, Sierre

Menoni Luigi, Sierre

Meynet Georges, Arzier

Michlig Patrice, St-Luc

Oberti Cassandra, Saxon

Pitteloud Frédéric, Vex

Pont Aurélie, Sierre

Pont Emmanuelle, Veyras

Pont Jean-Luc, Sierre

Pont Yvette, Sierre

Revey Christiane, Vissoie

Revey Guillaume, Vissoie

Revey Marie-Jeanne & Gérard, Mayoux

Ribeiro Elio, St-Luc

Rion Albert, Muraz/Sierre

Roduit Benjamin, Saillon

Meichtry Karin & Fischer Rudolf, Meilen

Salamin Agata & Guillaume, Athènes

Salamin Amélie, Sierre

Salamin Anne-Laure, St-Luc

Salamin Clotilde, St-Luc

Salamin Michel & Famille, St-Luc

Salamin Jean, Conthey

Salamin Jessica & Augustin, Mission

Salamin Joris, St-Luc

Salamin Michel, Mission

Salamin Simone & Gaëtan, St-Luc

Salamin Suzie & Benoît, St-Luc

Savioz Alison, Léna & Lydie, Vissoie

Savioz Sabine & Jean-Marc, Vissoie

Schöpfer Eric, St-Luc

Solioz Valérie, Zinal

Famille Storno, St-Luc

Theytaz Nadine & Yves, Mission

Favre Bénédicte & Figliozzi Thomas, Vissoie

Urdieux Leila & Adrien, Noës

Post Carole & Crettaz Valentin, St-Jean

Viaccoz Fabienne & Fabien, Mission

Viaccoz Myriam & Ismaël, Mission

Walther Christine, Sierre

Widmer Jean-Marcel, Sierre

Zuber Frédéric, Fang

Zuber Jean-Daniel, Sierre

Zufferey Benoit & Cyril, Muraz/Sierre

Zufferey Christian, Crissier

Zufferey Claire, St-Luc

Zufferey Claudine & Patrice, Mission

Zufferey Danièle & Frédéric, Chandolin

Zufferey Franziska & Stéphane, Mayoux

Zufferey Gérard, St-Luc

Zufferey Laure, Ollon

ADN

Anonyme, Sierre

Anonyme, Glarey

Aymon, Ayent

Pharmacie Plus d’Anniviers, Vissoie

Bulle d’Hair – Claudine Bonnard, Vissoie

Qi Lin Restaurant, Ayer

Lehner SA, Sierre

Act’is Supervision Sàrl, Martigny

Bureau d’ingénieurs Michellod & Clausen SA, Martigny

Les Bletzettes, Grimisuat

Fiduciaire des 4000 Sàrl, Vissoie

Menuiserie Theytaz, Grimentz

Rèntrâ Sàrl, Vissoie

Cina Design, Salgesch

Annimmob SA, Grimentz

Miel d’Anniviers, Fang

L’Artisan du Feu, Ardon

Auberge Alpina, Zinal

Da Claudio Restaurant, Grimentz

Le Panoramik, St-Luc

Café du 1^{er} août, Muraz/Sierre

Espaceinfo Sàrl, Vissoie

Atelier de Vitrail, Christine Crittin-Rion, Grimentz

Valpeinture Faliti & Fils SA, Sierre

Courtine Doris, Présidente des costumes de Savièse

Constantin Patricia, 2^{ème} vice-présidente du Grand Conseil, Ayent

Nendaz Sébastien, Député suppléant, Hérérence

Restaurant Tservetta, Sierre

Agence agricole Christian Favre, Chippis

Au Manoir d’Anniviers, Vissoie

Hunnivar’Escape, Vissoie

Bonnard Joël, Porte-drapeau F&T Mission

Zufferey P.A., Chippis

Zinal-chalets, Zinal

” les dons d’honneur

90.-

Pont Christophe, Diolly–Savièse
Bazar du Mazot, Damien Salamin, St–Luc
Frozen Action Sàrl, Grimentz

80.-

Camping d’Anniviers, Vissoie

70.-

Harry, St–Luc

60.-

Kummer Patrick, Cuimey
Vente de gâteaux au funiculaire, St–Luc

50.-

Abbé Julien & Mickaël, Sierre
Alborghetti Isabelle & Gian C.
Antille Benoît, St–Luc
Antille Jean–Paul, Mayoux
Antille Jérôme, Sion
Antille Nicole & Patrick, Noës
Auderset Luc, Ayer
Ballestraz Natacha & Fabrice, Vissoie
Balmer Stéphane, St–Luc
Bapst Gilbert, Ayer
Barras Gaëtan, Chermignon
Bellet Jérôme, St–Luc
Berthod Vincent, Sierre
Bonnard Charly, Zinal
Bonnard Luc, Vissoie
Bonnard Rémy, Zinal
Bornet Sonia & Greg, Salins
Bourqui Basile Pierre Michel, Riddes
Briguet Anne Katrine & Pierre–Alain, Sierre
Cacialli Samuel, Sierre
Carron Edmond, Sierre
Chardon Michel, St–Luc
Chaudron Sébastien, Ayer
Monnet Laurène & Barras Christophe, Vissoie
Cinter Catherine & Jean–Louis, St–Luc
Clerc France & Michel, St–Luc
Clivaz Philippe, Randogne
Cotter Isabelle, Savièse
Crettaz Christelle & Fabien, Vissoie
Crettaz Fanfi & Dominique, Vissoie
Dayer Mathew, Savièse
Dubuis Murielle, Savièse
Ecklin Jean–Paul, Chandolin
Emery Antoine, Vissoie
Epiney Dilecta & Christian, Grimentz
Epiney Huguette, Chandolin
Epiney Raymond, Zinal
Epiney René, Chandolin
Epiney Séverine, Sierre
Epiney Viviane & Jean–Pierre, Ayer
Famille Florey Joël, Vissoie
Figliozzi Frédéric, Cuimey
Florey Adrien, Grimentz

50.-

Jornod Philippe, Le Prilet
Kessler Kévin, Réchy
Kummer Nils, Cuimey
Lanz Guillaume, Renens
Locher–Salamin Françoise, Sierre
Serex Lucette & Tschopp Marie–Thérèse, Chippis
Maiback Marcel, St–Luc
Martin Sonia, St–Luc
Massy Julie, Flo & David, St–Jean
Massy Paulon, Grimentz
Melly Frédéric, Muraz/Sierre
Melly Virginie & Léonard, Ayer
Métrailler Sébastien
Monnet Delphine, Sion
Monnet Félix, Vissoie
Mota Ruben, Vissoie
Pallara Luis, Bramois
Pont Christiane, Sierre
Pont Jean–Pierre, St–Luc
Pont Samuel, Sierre
Rielle Chantal & Thierry, Sierre
Rion Augustin, Anniviers
Rossetti Marie–Cécile & Albert, St–Léonard
Rossier Geneviève, Sion
Rossier Meinrad, Sion
Salamin Aurélie, Sierre
Salamin Claude–Michel, Sierre
Salamin Florent, Grimentz
Salamin Grégoire, Berne
Salamin Jean–Louis de Vital, St–Luc
Salamin Jean–Philippe, Miège
Salamin Léa, St–Jean
Salamin Marlène, Sierre
Sauvant Monique, St–Luc
Savioz Fritzou, St–Jean
Savioz Ludivine & Valentin, Grimentz
Savioz Yves, Ayer
Savioz–Viaccoz Valérie, Mission
Sierro Emilie, Bramois
Solioz Gaby, Sierre
Steffe Elisabeth, Ayer
Theler Stéphane, Sierre
Theytaz Jean–Marc, Sierre
Theytaz Sandrine & Frédéric, Sierre
Toman Michel, Lausanne
Tonton Georgi
Trombert Bernard, Grimentz
Vallat–Pont Dominique & Jean–Jacques, Cossonay
Varone Laure, Savièse
Viaccoz Jérémie, Mission
Viaccoz Lucienne, Mission
Vianin Jacques, Vissoie
Vouardoux Amélie, Neuchâtel
Zufferey Benoît, Chandolin
Zufferey Carine & Raymond, Miège
Zufferey Dominique, Mayoux
Zufferey Jean de la Lune, St–Luc
Zufferey Jean–Claude, Veyras

” les dons d’honneur

50.-

Zufferey Jean-Daniel, Villeneuve
Zufferey Jérémie, St-Jean
Zufferey Joël, Chandolin
Zufferey Lucien, Sierre
Zufferey Marian, Sierre
Zufferey Michel, Niouc
Anonyme
Anonyme, Sierre
Anonyme, Sierre
Lulu, Sierre
Renate & Hans-Jörg
K’RLA Stratégie & Communication, St-Jean
Olympia Sports – Fabienne Genoud, Zinal
Bar E Vox, Zinal
Losier Sàrl, Cuimey
KoM Valais
Hotel Restaurant BeCs de Bosson, Grimentz
Zinal Sports, Zinal
Vieux Car d’Anniviers, Vissoie
Chando Sport, Chandolin

40.-

Barmaz Dominique, Zinal
Borgeat Alain, Sierre
Kummer Laurence, Cuimey
Naoux Valérie, Niouc
Pires Céline, Vissoie
Rielle Delphine & Adrien, Sierre
Roch Claudine, Mayoux
Salamin Clara & Lucas, Grimentz
Urdieux Adrien, Noës
Zufferey Sophie & Bertrand, Zinal
Malo

30.-

Antille Danielle, Mayoux
Antonier Pierre, Grimentz
Barmaz Marie, Venthône
Kaufmann Tristan, Vissoie
Martin Jacqueline, Sierre
Melly Cynthia
Mooser Jeannine, Täsch
Pont Daniel, St-Luc
Savioz Raphaël, Vissoie
Tissières Edwige, Grimentz
Vienne Gérald, Vissoie
Anonyme

25.-

Clivaz Chantal, Randogne
Epiney Nadine, Ayer
Pfyffer Gaston, Niouc
Ries Michel, St-Luc

22.40

Rey Michael, Orsières

20.-

Abbé André, Pinsec
Aemisegger Yves, Fontenais
Antille Steve, Grimentz
Barras Gustave
Beytrison Vincent
Bilgischer Martine, St-Luc
Boillat Gérard, Les Pommerats
Bonvin Clément
Brändli Michelle, Zinal
Brighenti Giorgio
Crettaz Joëlle, Vissoie
Driot Nicolas, Grône
Epiney René, Chandolin
Epiney Stéphane, Ollon
Etienne Mauranne, Zinal
Favre Andrée-Laure, Chippis
Favre Sophie, Veyras
Fellay Gilbert
Fernandes José, Fully
Fumeaux-Salamin Muriel, Sion
Granges Henri, Monthey
Grichting Gabriel
Huc Estelle & David, St-Luc
Loye Jean-Marc, Grimentz
Loye Jonathan, St-Jean
Martin Daniel, Sierre
May Gilberte, Saxon
Mermoud Narcisse, Niouc
Praz Michel, Conthey
Rey Norman, Chermignon
Rossi Nadine, Vissoie
Rossier Véronique
Salamin Jean, Conthey
Salamin Senior, Sierre
Sierro Jessica, Grimisuat
Solioz Georges, Grimentz
Squaratti Léo, St-Luc
Stevelinck Nathalie
Tinguely Natalie, Bramois
Tislenkoff Marie & Wladimir, St-Luc
Vocat Jean-Marc, Mollens
Williams Ali & Dave, Grimentz
Zufferey Marc, Vissoie
Zufferey Marie-Eve, Veyrier
Zufferey-Rime Corine, St-Luc
Anonyme
Anonyme
Le Tonio et Jo, Delémont
Paloma & Stefano, Niouc
Sunlen Chalet Sàrl, Veyras
Oberholzer Florian, Arboriste, Anniviers

15.-

Schwitter Roby, Bramois

12.-

Antille Axel, St-Luc

” les dons d’honneur

10.25

Anonyme

10.-

Allaoua Mohamed
Carrupt Laura, Chamoson
Collignon Jacques
Collignon Laurence
Craveiro Arthur, St-Luc
De Staercke Matilde, Randogne
Gil Sequeira Violette, Sierre
Marquis Arnaud
Osen Alex, Sion
Simond Catherine, Loc
Tudisco Géraldine

10.-

Weber Louis, St-Luc
Zampilli Adriano, Sierre
Anonyme

6.-

Krause Denis

5.-

Silverbage Henrik, St-Cyr-au-Mont-d'Or

3.-

Anonyme

saint-luc
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT



SIERRE-ANNIVIERS
VALAIS WALLIS
SWITZERLAND
www.saint-luc.ch



Vincent SALAMIN

Conseiller de vente certifié
Garage Le Parc D'Andrés SA Sierre

Centre Automobile Hediger & D'Andrés SA
Route du Simplon 22-24 | 3960 Sierre
T +4127 456 22 22 | M +4179 738 07 02
v.salamin@dandres.ch | dandres.ch



IMPRIMERIE
d'Anniviers

route des Landoux 35 // 3961 Vissoie // 027 475 32 70

Fête de la mi-été

CIME
10 - 15 août 2023

Festival International de danse folklorique

Journée d'artisanat

Cycle de films d'ailleurs



Célébrations Interculturelles de la Montagne
E V O L E N E
www.cime-evolene.ch



MAÇONNERIE-GÉNIE CIVIL-AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR-TRANSPORTS

3 9 6 1 A Y E R - A N N I V I E R S

tél. 027 475 19 84 / mobile 079 221 12 17
info@mellyraphysa.ch / www.mellyraphysa.ch



Maîtriser l'invisible pour illuminer vos projets.

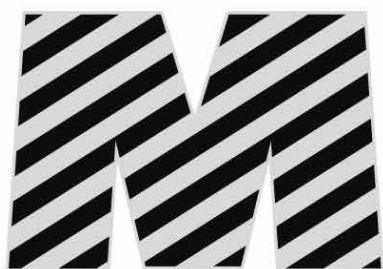
ZUFFELECTRO.CH



QUINCAILLERIE
D'ANNIVIERS

Votre magasin spécialisé.

3961 Vissoie | T. +41 27 475 34 40 | quincaillerieanniviers.ch



MELLY
■ **CONSTRUCTIONS**

www.mellyconstructions.ch

”nouveau
magasin du terroir

«L'ÉPICERIE»

ouverte
6h à 21h

7/7



CH-3961 VISSOIE

T 027 475 21 21

WWW.SALAISSONS-ANNIVIERS.CH

IMMOBILIER
**BILIER**
VACANCES
ST-LUC

+41 58 201 72 80

info@immobilier-vacances.ch

www.immobilier-vacances.ch

AnniviersR2

Association des résidents secondaires en Anniviers

GAP
ENGINEERING

www.gap-engineering.ch





Locations-privées.ch

«Votre partenaire à St-Luc et Chandolin pour la mise en location ou la gestion de votre logement !»

By Immothèque Sàrl

EPINEY

Génie civil - Bâtiment

L'art de construire

Tél. : +41 27 455 85 55
info@epiney-construction.com / www.epiney-construction.com



AKR SECURITÉ



AYMON RAPHAËL
ROUTE DE MONTANA 41
3974 MOLLENS CH

+41 78 677 11 81
direction@akr-securite.ch



bonvin

b-groupe.ch

sanitaire, chauffage, couverture,
ventilation, dépannage ✓
3960 Corin - 027 455 06 31



MISE EN LUMIERE SUR LA PREMIERE EDITION

Fête régionale des costumes

La société des Fiffres et Tambours de St-Luc fait partie de la Fédération valaisanne des Costumes et des Arts populaires dès ses débuts en 1937. Après avoir organisé la fête cantonale des costumes à deux reprises en 1948 et 1958 à St-Luc, notre société a organisé en 1976 sa dernière fête cantonale à Sierre, ne pouvant plus accueillir autant de personnes dans son village.

Après de nombreuses années de discussion, la Fédération valaisanne des Costumes et des Arts populaires a décidé d'autoriser l'organisation d'une fête régionale. Notre société a alors profité de cette occasion pour se proposer afin d'organiser la première fête régionale de la Fédération en même temps que ses 90 ans d'existence.

St-Luc s'animera à nouveau des magnifiques mouvements des costumes folkloriques du Valais central 75 ans après sa première fête cantonale le samedi 29 juillet 2023. Musique, danse et drapeaux seront à l'honneur au centre du village de St-Luc puis, après un cortège de près d'un kilomètre, sur la place de fête au lieu-dit de la Pra.



« Si tu veux réussir ton avenir,
n'oublie pas ton passé »

la revue "Bataflafla"

Le résumé

Dominique, présentateur survolté, accueille sur scène les candidats à un grand quizz télévisé qui porte sur les Fifres et tambours de St-Luc.

Corinne et Auguste, candidats aussi différents que «cultivés», doivent se départager sur diverses questions qui s'égrènent au fil du jeu : Qui a composé la musique que joue la société ? Combien les Fifres et tambours ont-ils organisé de Fêtes de costumes ? Que s'est-il passé en 1968 ? Combien de personnes ont joué dans la société depuis sa fondation ? Quand celle-ci a-t-elle été fondée ?

Pour aider les candidats dans leurs réflexions, diverses pistes leur sont données : Des images et des vidéos d'archives projetées. Des scènes jouées par des acteurs, passant par l'époque napoléonienne en plein champ de bataille ou par une répétition pop de mai 68 à St Luc. Mais aussi un défilé de mode mouvementé présentant diverses créations de la fête des costumes. Ou encore des patoisants nostalgiques évoquant le passé... Il y a fort à parier que toutes ces pistes vont influencer les deux candidats qui aspirent à la victoire.

Damien, le régisseur plateau a d'ailleurs fort à faire pour que tout se déroule sous les meilleurs auspices.

Bref, la concurrence est rude et le quizz est dense. Mais finalement, tout se termine dans la bonne humeur. Et, bien entendu, en musique !

Un texte de :

Alain Bagnoud

Une mise en scène de :

Cédric Jossen

Les comédiens :

Samuel Bless

Lionel Bourgeois

Simon Cavallo

Katia Clavien

Paulo Inacio

Cédric Jossen

Damien Salamin

Fabienne Schnyder

Auguste (Le candidat du jeu)

Dominique (Le présentateur du jeu)

Le soldat de St Luc et Marcel le musicien psychédélique

Corinne (La candidate du jeu)

Le soldat de Chermignon et Arthur le collecteur de fond

Le chauffeur de salle

Le régisseur plateau

Jeanine la choriste

Les mannequins du défilé de mode (en alternance) :

Anna Salamin, Emma Delaite, Manon Delaite,

Margot Luyet, Marie Salamin, Mélanie Salamin Auder,

Nicole Caloz, Pauline Misson

Les patoisants :

François Salamin

Augustin Zufferey

5 Représentations

Vendredi 21 juillet
Dimanche 23 juillet
& du 25 au 27 juillet



Ils viennent de loin...

DANCE GROUP VPKD „LĪGO“

En 1945, Riga(Lettonie) est encore en ruines, les forêts résonnent encore du fracas des coups de feu, mais les jeunes Lettons commencent à faire leurs premiers pas dans la danse folklorique...

"Līgo", c'est trois groupes de danse pour adultes et 11 groupes d'étude pour enfants (plus de 500 personnes).

VPKD "Līgo" nous fera l'honneur de sa présence pour les 90 ans des Fifres et Tambours de St-Luc.

En savoir plus





Scène Ouvverte

DÉCOUVRE DES TALENTS

La scène ouverte accueillera des talents, de notre région, dans des domaines variés de l'art et de la scène.

Pour savoir ce qu'ils vous présenteront, il faudra être présent.

Alors venez les découvrir et les encourager !

28.07

Stands artisans D'antan

DÉCOUVRE DES ARTISANS

Couture et Costumes Anniviards
Sarah Kummer

Broderie et couture
Mireille Zufferey

Peinture sur bois et verre
Marie-Hélène Rey

Chaudronnier
Jérôme Salgat

29.07



Exposition 90 ans : Reflets d'antan

GALERIE DU RACCARD

Logé au cœur du vieux village, le Raccard multi-centenaire servira d'écrin au patrimoine historique des Fifres et Tambours de St-Luc.

L'objectif est de mettre en exergue les hauts faits de la société en retraçant le parcours de vie glorieux d'une jeune nonagénaire en s'appuyant sur divers supports : vidéos, photos, archives, costumes, audio... L'exposition aura à cœur de présenter une « galerie » de portraits de tous les membres, autant anciens que les nouvelles jeunes recrues qui forment tous le visage de la joyeuse clique.

Seront également soulignés les liens étroits qui unissent la société villageoise à la fédération cantonale des costumes dont elle est membre fondatrice alors qu'elle organise, sous mandat, cette 4ème fête.

- Entrée libre -

du 25.07 au 01.08

CONCERTS



SANG D'ANCRE

Calme, tumultueux, rugissant, Sang d'Ancre nous emmène de nos montagnes à la mer en écoutant une musique tantôt celtique, parfois musette, mais surtout rock et festive.



GIUFÀ

GYPSY PUNK

Giufà est un groupe sicilien. Ils ont commencé à composer des chansons inédites mélangeant la musique des balkans, du Maghreb, de la Sicile et de l'Espagne avec une attitude Gypsy Punk.



DAVID CUTRO

DJ

Vaste répertoire musical, des années 70' à nos jours.



MEMBRES ACTIFS

BONNARD Aurélie
 CALOZ Christian
 CRETZAZ Kristel
 DELAITE Manon
 KAUFMANN Tristan
 MARTIN Killian
 MELLY Joachim
 MELLY Philippe
 MISSON Aurore
 MISSON Pauline

Caissière

Secrétaire

PONT Raphaël
 RIEDO André
 RION Aurélien
 RION Gilles
 RION Samuel
 SALAMIN Frédéric
 SALAMIN Michel
 SALAMIN Vincent

Sous-directeur
 Directeur
 Président



MEMBRES PASSIFS

ANTILLE	André
BALMER	André
BALMER	Aubin
BALMER	Luc
BALMER	Roland
SALAMIN	Claude-Alain
SALAMIN	Louis

MEMBRES HONORAIRES


BALMER	Dominique
Marraine du drapeau	
SALAMIN	Benoît
Parrain du drapeau	


PLAN


de la Fête



- | | | | |
|----------|-------------------------------------|-----------|------------------------------------|
| 1 | HOTEL RESTAURANT LE BEAUSITE | 6 | HOTEL RESTAURANT LA FOUGERE |
| 2 | CAFE RESTAURANT DE LA POSTE | 7 | GRAND CHALET FAVRE |
| 3 | PUB L'AZIMUT | 8 | GRAND HOTEL DU CERVIN |
| 4 | HOTEL BELLA TOLA | 9 | LE TIR'BOUCH' |
| 5 | PANORAMIK | 10 | GITE "LE PRILET" |

 Cortège

 Chemins piétons

 Toilettes

 Parking

 Office du Tourisme et salle communale

ordre des cortèges

Samedi

- 1 Fifres et Tambours de St-Luc
- 2 Invités d'honneur
- 3 E]'Ecochyoëü – Nendaz
- 4 Lè Mayintson – Randogne
- 5 Lè Toba d'Anivyè
- 6 L'Arc en ciel – Évolène
- 7 Les Bletzettes – Champlan
- 8 Groupe de Lettonie (VPDK «Līgo»)
- 9 L'Alouette – Hérémente
- 10 Lè Réchètte dè Mountanna
- 11 Société des Costumes et du Patois de Savièse

Dimanche

- 1 Fifres et Tambours de St-Luc
- 2 Invités d'honneur et chœur Si La Mi Chante
- 3 Fifres et Tambours de Mission
- 4 Fifres et Tambours de Chandolin
- 5 Fanfare « Echo des Alpes »
- 6 Fifres et Tambours de Grimentz
- 7 Groupe de Lettonie (VPDK «Līgo»)
- 8 Fifres et Tambours d'Ayer
- 9 No s'Atro Bon Bagna – Bagnes
- 10 Fifres et Tambours de Villa
- 11 Fifres et Tambours de St-Jean

ordre des prestations

Samedi place de la Marmotte

- | | |
|-------|--|
| 13h30 | E]'Ecochyoëü – Nendaz |
| 13h50 | Lè Mayintson – Randogne |
| 14h10 | Lè Toba d'Anivyè |
| 14h30 | L'Arc en ciel – Évolène |
| 14h50 | Les Bletzettes – Champlan |
| 15h20 | Groupe de Lettonie (VPDK «Līgo») |
| 15h40 | L'Alouette – Hérémente |
| 16h00 | Lè Réchètte dè Mountanna |
| 16h20 | Société des Costumes et du Patois de Savièse |
| 16h40 | Fifres et Tambours de St-Luc |

Dimanche à la cantine principale de la Pra

- | | |
|-------|----------------------------------|
| 14h00 | Fanfare « Echo des Alpes » |
| 14h20 | Fifres et Tambours de Mission |
| 14h40 | Chœur « Si La Mi Chante » |
| 15h40 | Fifres et Tambours de St-Jean |
| 16h00 | Fifres et Tambours de Chandolin |
| 16h20 | Fifres et Tambours de Grimentz |
| 16h40 | No s'Atro Bon Bagna |
| 17h00 | Fifres et Tambours d'Ayer |
| 17h20 | Fifres et Tambours de Villa |
| 17h40 | Groupe de Lettonie (VPDK «Līgo») |
| 18h00 | Fifres et Tambours de St-Luc |

Val d'Anniviers



COMITÉ D'ORGANISATION & COMMISSIONS

RÉPARTITION DES TÂCHES

Comité d'organisation :

Président : Frédéric Salamin

Vice-Président : Gilles Rion

Caissière : Josiane Salamin

Secrétaire : Aurélie Bonnard

Membre : Tristan Kaufmann

Membre : Kristel Crettaz, Samuel Rion et Joachim Melly

13. **Nettoyage :** Joachim Melly et Gilles Rion
14. **Circulation – police – sécurité :** Christophe Salamin
15. **Feu :** Christophe Salamin
16. **Infirmierie :** Christine Caloz
17. **Commissaires :** Gérard Salamin
18. **Groupe Lettonie :** Sophie et Francis Demierre
19. **Exposition Galerie du Raccard :** Aubin Balmer et Jean-Louis Salamin
20. **Coordination bénévoles :** Joris Salamin
21. **Photos :** Yves Balmer
22. **Technique :** Killian Martin
23. **Cortèges :** Benoît Antille

Commissions :

1. **Finances :** Josiane Salamin
2. **Animations diverses + enfants :** Kristel Crettaz, Manon Delaite, Aurore Misson et Pauline Misson
3. **Publicité :** Aurélie Bonnard et Cassandra Oberti
4. **Carnet de fête :** Vincent Salamin
5. **Cantines et banquets :** Raphaël Pont, Claude-Alain Salamin, Christian Caloz et Benoît Salamin
6. **Bar-caves :** Florent Caloz
7. **Construction :** Aurélien Rion, André Riedo et Michel Salamin
8. **Électricité :** Nuno Oliveira
9. **Décoration :** Sophie Zufferey
10. **Major de tables :** Louis Salamin et Samuel Rion
11. **Fête régionale des costumes :** Louis Salamin et Samuel Rion
12. **Revue :** Tristan Kaufmann

Revue :

Texte : Alain Bagnoud

Mise en scène : Cédric Jossen

Comédien.ne.s : Compagnons de la Navizence

Costumes : Sarah Kummer

Décor : Philippe Melly et Elio Ribeiro

Régie Son et Lumière : Charles-Henri Tschus

Gradin et scène : Maison Martinetti

Média et merchandising : Cassandra Oberti, Aurélie Bonnard et Samuel Rion





GOUGRA



Experts
en solutions
énergétiques
globales

PARIONS SUR LE SOLEIL!

Installations solaires, un pas vers la transition énergétique.

groupe 

Groupe E

Av. de Tourbillon 100
1950 Sion
T. +41 27 329 18 81



RAIFFEISEN



ARCHITECTES

GENOUD ARCHITECTES

SIERRE • ANNIVIERS



+ 41 (0)27 455 23 69



GENOUDARCHI@NETPLUS.CH



WWW.GENOUDARCHI.CH



GENOUD ARCHITECTES



JEAN-MARC GENOUD

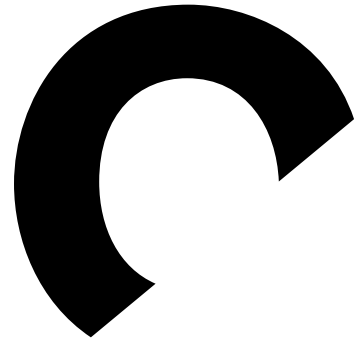


GENOUDARCHI

ATELIER 3961
ARCHITECTES

www.atelier3961.ch

partenariat entre Maison Durable SA
et Kevin Epiney architecte sàrl



chandolin
boutique hotel

www.chandolinboutiquehotel.ch



SIONIC

SOLAIRE
INTERPHONE
SONORISATION
SECOURS

St-Hubert 32 · 1950 Sion · 027 322 75 21 · sionic.ch



3961 St-Luc
027 475 13 48
sport4000.ch

Votre spécialiste

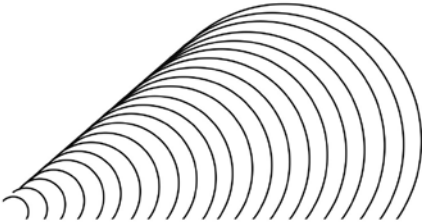
de la sonorisation

en Valais

LPS

Laurent Perrier

SONORISATION



Rte de Kiddes 137C
1950 Sion

E-mail : info@lpsono.ch
web : www.lpsono.ch

Tél. 027 203 71 00
Fax 027 203 05 81

**Bienvenue Chez
Vous**



Banque Cantonale
du Valais

On se fait confiance
au quotidien.

bcvs.ch



Balmer & Salamin SA
Tél: 027 455 61 31
info@garage-anniviers.ch

Salamin

Laboratoire d'analyses médicales
Dr. Luc Salamin

Avenue du Rothorn 10
CH-3960 SIERRE

Tél : 027 451 24 51
Fax: 027 451 24 56

info@laboratoiresalamin.ch
www.laboratoiresalamin.ch

*Plus près
Näher*

vous souhaitez une agréable soirée!





**AESS CHANDOLIN
ST-LUC VERCORIN
GRIMENTZ & ZINAL**
Association des Ecoles Suisses de ski du Val d'Anniviers



**Association des Agences
immobilières du val d'Anniviers**

Grimentz	Immobilio-Grimentz	+41 27 476 17 60 www.i-g.ch info@i-g.ch
	Grimentz-Location	+41 27 475 31 31 www.grimentz-location.ch info@grimentz-location.ch
St-Luc	Afim	+41 27 475 45 00 kathy.berset@immobilier-vacances.ch
	Immobilier Vacances	+41 58 201 72 80 www.immobilier-vacances.ch info@immobilier-vacances.ch
	Etoile de St-Luc	+41 27 475 57 57 www.etoile-immo.ch info@etoile-immo.ch
Vercorin	Bureau d'Affaires Touristiques	+41 27 455 82 82 www.batimmobilier.ch info@batimmobilier.ch
	Zinal Zinal-Chalets	+41 27 475 14 82 www.zinalchalets.ch info@zinalchalets.ch

www.anniviers-location.ch

helvetia.ch/sion

**Proximité.
Compétence.**
▶ **A votre
service.**

simple. clair. helvetia 
Votre assureur suisse

Fabrice Ganioz
Conseiller en assurance
et prévoyance
M 078 602 42 32

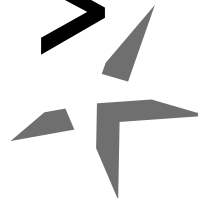
Christian Vouardoux
Agent local Grimentz
M 079 476 52 12

Agence générale Valais Romand
T 058 280 68 11

Anniviers Immobiliers
Agent local Anniviers
M 027 475 18 22

Etoile de St-Luc
Agent local
St-Luc/Chandolin
T 027 475 57 57

VAL CAPITAL



Leader dans
l'investissement
local depuis
2011

www.valcapital.ch

 **INTERSPORT[®]**
RENT

Chabloz

S t - L u c

www.chabloz-sports.ch - 027 475 16 18

Jean-François Epiney Transports Sàrl

Epiney Gaz

dépositaire

 **VITOGAZ**

3961 Vissoie / Anniviers

Tél. 027 475 28 06 - Portable 079 628 63 09

jfepiney@gmail.com


Kouski 
BOISSONS • VALAIS



CRETTAZ
PARTENAIRES
BUREAU D'INGÉNIEURS



La Vallée

Tél. +41 27 475 26 22
Route de la Fusion 8 | 3961 Vissoie

Fax +41 27 475 26 15
bouchvallee@netplus.ch



P.F.A PAYSAGISTE

Steve Schmidt

pfapaysagiste.ch

POMPES FUNEBRES



Charles Theler & Fils

Jour et nuit Tél. 027 455 27 53
www.obseques.ch

Artisans du vin

ANTOINE & CHRISTOPHE BÉTRISEY

ST-LÉONARD - VALAIS



www.betrisey-vins.ch - 079 409 27 94



GARAGE DES DIABLONS



GRIMENTZ



Vente et réparation véhicules toutes marques

Vente et location machines STIHL

Réparation machines d'entretien extérieur

Vente et réparation fraise à neige

ROUTE DE SIERRE 65
3961 GRIMENTZ

TÉL. 027/475.61.35
MOBILE 078/603.63.16

www.garagedesdiablons.ch
info@garagedesdiablons.ch



Le Beausite

Val
d'Anniviers

HÔTEL RESTAURANT WELLNESS

Famille

Tiffany MOIX & Glen MABILLARD

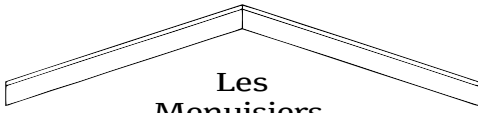
Route Principale 27

CH-3961 St-Luc

+41 27 475 15 86

anniviers@lebeausite.ch

www.lebeausite.ch



**Les
Menuisiers,
Ebénistes, Charpentiers
d'Anniviers vous souhaitent
plein succès.**

BOISVAL SA - MAYOUX
027 475 11 33 - boisval@bluewin.ch

CONSTRUCTION SA - VISSOIE
027 475 11 33 - construction.sa@bluewin.ch

CRÉABOIS SA - GRIMENTZ
027 475 21 54 - creabois@netplus.ch

MASSY SA - GRIMENTZ
027 475 15 78 - info@menuiserie-massy.ch

SALAMIN FRANÇOIS SA - ST-LUC
tél 027 475 23 39 - fax 027 475 30 55
francoissalamin@bluewin.ch


MELLY SÀRL - AYER
079 434 79 73 - mellyc-n@netplus.ch

MONNET SA - MAYOUX
027 475 18 33 - info@monnet-sa.ch




REVEY JACKY SÀRL - MAYOUX
027 475 23 74 - jackyrevey@netplus.ch


THEYTAZ JEAN-NOËL - GRIMENTZ
tél 027 475 20 70 - fax 027 475 29 70
menuiserie-theytaz@bluewin.ch


MULTIBOIS ANNIVIERS SÀRL - AYER
079 277 07 68 - info@multibois.ch






**Ingénierie Environnementale
Aménagement en Montagne**


Environnement
 **Domaines skiabiles**
 **Mobilités de loisirs**
 **Mobilités de loisirs**


Agriculture



Eaux


Dangers naturels


Gestion des déchets


Aménagement du territoire


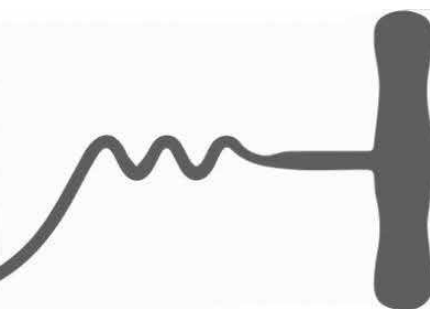
Forêts


Conception 3D & graphique


www.patriciepiney.ch

TAPOUK BAR

ST-LUC ANNIVIERS



*Le groupe folklorique
Ej'Ecochyœü de Ninda
vous souhaite une belle fête !*

www.ecochyoeu.ch

Grimentz - Zinal
St-Luc - Chandolin
Vercorin

R M A

Remontées Mécaniques du Val d'Anniviers

**BUNGY
NIOLIC**
•COM

*Société des Costumes
et du Patois*



Savièse / Valais

La Société des Costumes et Patois de Savièse
vous souhaite d'ores et déjà plein succès
pour vos festivités.



Lucien Fellay

079 285 65 38



No s'Atro Bon Bagna



CORDONIER & REY SA
INGENIEURS / GEOMETRES

079 237 58 89
3960 SIERRE



DROGUERIE SIERROISE **DROGUERIE BEAULIEU**
027 455 10 91 027 455 12 68

ANNIVIERS
CAFÉ - RESTAURANT



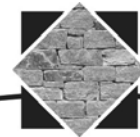
Route du Simplon 44, 3960 Sierre
T 027 455 14 78 - info@cafeanniviers.ch



ingénieurs & géomètres
www.ig-group.ch



Route de la Mondérèche 18 - 3960 Sierre
Tél. 027 / 455 16 72
info@devantery.ch - www.devantery.ch



FORCLAZ
PIERRES NATURELLES

La Vraie Pierre Naturelle

Forclaz Pierres Naturelles - Chemin de La Raspille - 3960 Sierre
www.forclazpierresnaturelles.ch - forclazpierresnaturelles@bluewin.ch

Ouate de Phoque



Création - Couture - Broderie

077/442.49.72

ouatedephoque021

**CONSORTAGE
DE NIOUC**



EIMMOBILIER
VENTE-LOCATION-GESTION

JONATHAN EPINEY
SIERRE / ANNIVIERS / NOBLE-CONTRÉE

+41 79 322 27 78 INFO@EIMMOBILIER.CH EIMMOBILIER.CH



Speed One SA
route Principale 1
3961 St-Luc
+41 79 250 23 28



Planification
Engineering
Automation

dpe.ch

HANSEN
OPTIQUE

SIERRE
WWW.HANSEN-OPTIC.CH



Lè Mayintson vous souhaitent une belle fête !
www.mayintson.ch



la force de l'expérience

VOS PARTENAIRES POUR
LA PROTECTION INCENDIE



www.ecofiresa.ch

ROUTE DE SOMBERBONDES 15 | 3973 VENTHÔNE

Agence Immobilière

Etoile de Saint-Luc

Val d'Anniviers

Rte Principale 1, Immeuble Armina, CH-3961 Saint-Luc
Tél. 027 475 57 57, fax 027 475 57 58, info@etoile-immo.ch, www.etoile-immo.ch



Créations - Retouches - Costumes

Kummer
COUTURE

3961 Cuimey-Vissoie
079 789 78 08

kummer.couture@gmail.com

DSC Sàrl

CONSTRUCTIONS
RENOVATIONS
ENTRETIENS
AMÉNAGEMENTS

Contactez-nous 078 601 06 56
carlos66@bluewin.ch



soldéco

sols - parquets - rideaux
3977 Granges



ACHAT, VENTE ET REPRISE DE VÉHICULES
NEUFS ET D'OCCASION
IMPORT / EXPORT

☎ 076 750 40 50



TOUTES NOS VOITURES SONT AVEC GARANTIES !

📍 ROUTE DE GOTTEFREY 6, 1907 SAXON - SUISSE ✉ CONTACT@DADOCAR.CH



Glarey Poretsch Club

1974

— LE CHOLAÏC —

chez *Stéph et Véro*

Tél. 027 475 31 91
Mobile 078 912 13 78
steph.tissieres@netplus.ch

Route de Mission 16
CH-3961 MISSION
www.restaurant-le-cholaic.ch



bâtiments
construction métallique
génie-civil
génie sanitaire

Bureau d'ingénieur civil
KESSLER CHRISTIAN
av. St.-François
3968 Veyras

tél. 079 / 290 44 40
fax 027 / 456 44 40
Email : christian.kessler@netplus.ch



Mecatal.ch

SWISS MADE

1636 Broc
www.mecatal.ch
079 230 33 23

CRÉATEUR DE SAVOIR-FAIRE


GIL BONNET

MONTRES & BIJOUX

MONTRES - BIJOUX - ALLIANCES - PENDULES

Gil Bonnet & Fils SA | Av. Général-Guisan 11 | 3960 Sierre | 027 455 28 70 | gil-bonnet.ch

Vidange
Curage
Location WC mobiles
Service immeuble - dép. 24/24



VIDESA SA
Travaux d'assainissement
Sion - Martigny - Monthey

VIDESA SA
Rte de la Drague 50
1951 Sion
0800 0800 05
www.videsa.ch

Le Vieux Chalet

Spécialités du terroir

Café - Restaurant - Terrasse
Les Jausses 1 // tél. 027 203 03 04
1973 NAX



RUDAZ + PARTNER SA AG

INGENIEURS et GEOMETRES /
INGENIEURE und GEOMETER

vsgis.ch 

boisval sa

notre passion ... vivons là

menuiserie - charpente - agencement

Route de Pinsec 2/Mayoux - 3961 VISSOIE
tél. 027 475 12 37 • 079 628 03 12
boisval@bluewin.ch • www.boisval.ch



Olivier Salamin

olivier@mellymeubles.com
www.mellymeubles.com
f @ suivez-nous!

3960 Sierre/Noës
Route de Sion 78
Tél. 027 455 03 12

DOMOTIC

ÉLECTRICITÉ - MULTIMÉDIA

www.domotic-sa.ch / 027 455 77 07

Domig comestibles SA
t-domig@bluewin.ch



COMESTIBLES EN GROS
DOMIG
SIERRE
027 455 13 87
RACLETTE CELY 22

GDclimat SA

Etudes – Réalisations – SAV
Chauffage – Ventilation – Climatisation
Tuyauterie industrielle
Automation

Brigue – Sierre – Sion - Collombey

Tél. 027 327 24 20
info@gdclimat.ch



Tanguy Zufferey

MECANIQUE CORPORELLE



MARUZZA Tiziano

Chef de Vente
Sion

Centre Automobile Hediger & D'Andrès SA
Route d'Italie 37 | 1950 Sion
T +41 27 322 01 23 | M +41 78 600 28 71
t.maruzza@dandres-hediger.ch | dandres-hediger.ch



RESTAURANT - 3961 CHANDOLIN
027 565 65 40 - LECHALET-CHANDOLIN.CH



AFIM

Anniviers Fiduciaire & Immobilier SA

... et si vous demandiez conseil à un expert
immobilier indépendant ?

kathy.berset@afim.ch
+41 27 475 45 00



En tant que meilleur partenaire pour des solutions de sécurité complètes, nous offrons la protection optimale pour chaque besoin.

Technique de sécurité auprès d'un seul fournisseur

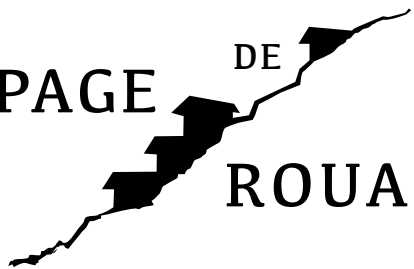
Securiton SA, Systèmes d'alarme et de sécurité
Route de la Drague 18, CH-1950 Sion
www.securiton.ch, bureau@securiton.ch
Une entreprise du Groupe Securitas Suisse



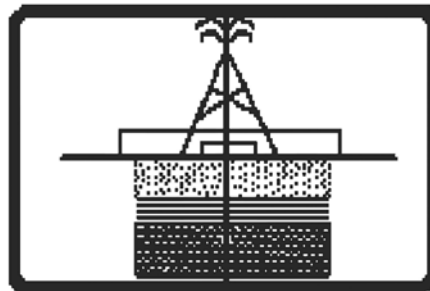
alainzufferey.ch

☎ 027/455 72 28

ALPAGE DE ROUAZ



CHARLY BERTHOD & FILS SÀRL



INGÉNIEUR-GÉOLOGUE
7, RUE ST-GINIER — 3960 SIERRE



caméléon

RÉALISATION PUBLICITAIRE
MARQUAGE TEXTILE

Rue des Sablons 21 - 3960 Sierre - T 027 455 20 02 - cameleon.ch

chandolinjolival



www.chandolinjolival.ch

Grichting & Valterio



Votre Electricien

Grichting & Valterio Electro SA

Route des Iles 38, 1951 Sion

+41 27 948 14 14, www.grichting-valterio.ch

La technique du bâtiment qui réunit

Burkhalter
Group



Instrumentenbau BOHNET
Naturwärischpfeifen & Panflöten

Manfred Bohnet
Neumattenstr. 9
3934 Zeneggen
+41 79 222 67 00



www.pandreams.ch

PAPIVAL

VAISSELLE RÉUTILISABLE

www.papival.ch



www.boulangeriesalamin.ch

*frais et
sympa*

Volg

Nos heures d'ouverture

Lundi – dimanche 07h00 – 19h00

Volg offre tout ce dont vous avez besoin au quotidien ainsi que des spécialités locales.

Volg Vissoie

Route de la Fusion 10, 3961 Vissoie, Tél. 027 475 23 31



Depuis 1953
à votre service

R. SALAMIN & FILS

Anc. rte de Salquenen 2
3 9 6 0 S I E R R E
Tél. 027 455 06 69
Fax 027 455 78 26
salamin.carrelage@netplus.ch
www.carrelage.ch

- CARRELAGES
- REVETEMENTS
- PIERRES
NATURELLES
- EXPOSITION
- VENTE

BATI-PEINTURE sàrl
Pierre-Alain Zuber

079 509 20 46
p.alain.zuber@bluewin.ch



création, aménagement et entretien des espaces extérieurs
SONIA MARTIN // Anniviers - Saint Luc // +41 (0)79 864 23 79 // info@alpespaysage.ch

www.alpespaysages.ch



ANNIVIERS
IMMOBILIER ^{SA}

Route de Moiry
CH-3961 Grimentz

+41 (0)27 475 18 22
info@anniviers-immobilier.ch
www.anniviers-immobilier.ch

^{Sàrl}
**antonier
chalet
services**
acservices.ch

+41 79 693 05 18

**pont
suspendu
noug**



**BASTIAN
ROSSI**

PEINTURE SÀRL

VISSOIE | ANNIVIERS
078 805 23 99
rossi.bastian@netplus.ch



www.cembranatura.ch



Cembra Natura
Raphy Solioz

3961 St-Jean/Anniviers

Travaux forestiers - Plantations et entretien - Aménagements extérieurs



Construction S.A.
MENUISERIE CHARPENTE FENÊTRE AGENCEMENT ESCALIER RÉNOVATION

Maîtrise fédérale
Bernard Savioz
+41 (0)79 338 60 37

info@constructionsa.ch
www.constructionsa.ch
Route des Landoux 48
3961 Vissoie-Anniviers



vfid.ch

vincent.epiney@vfid.ch
+41 (0) 27 456 30 00

Les Landoux 47
3961 Vissoie

Sous-Gérone 87
3960 Sierre



GENOUD PAYSAGE
Aménagements & Entretien

Joël Genoud
3961 Vissoie
+41 79 822 33 99

www.genoudpaysage.ch

SERGE GIRARDIN
VOTRE BOUCHER TRAITEUR

- ◆ Banquet, Mariage, Fête de famille
- ◆ Une équipe de qualité prête à tous les défis
- ◆ Un maître boucher quotidiennement à votre service

Avenue du Marché 2 - 3960 Sierre
tél: 027 455 14 59 - 079 222 63 08 - fax: 027 456 37 12
www.boucherie-girardin.ch - boucheriegirardin@bluewin.ch

groupe **mutuel**

JBC ARCHITECTES

JULIEN CRETZAZ & JESSY BENEY JBC-ARCHITECTES.CH



LE BOURGEOIS

RESTAURANT · SIERRE

Avenue du Rothorn 2 • 3960 Sierre
Tél. 027 455 75 33

Fiduciaire

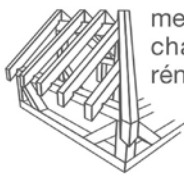


Consulting

Luc Genoud + 41 79 773 51 61

Route de Moiry 5

3961 Grimentz



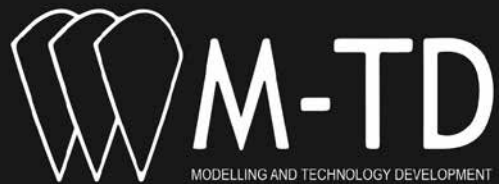
menuiserie
charpente
rénovation

Gérard Monnet

Monnet SA
3961 Mayoux

info@monnet-sa.ch

+ 41 27 475 18 33
+ 41 79 446 38 89



MODELLING AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT

Swiss Technology • www.m-td.com • Process Improvement & Expertise

3DS_{simulator}



**Forum
Zinal**
FORUM
SUPERMARCHÉ
BONNARD

boucherie-boulangerie
027 475 16 06
www.forumzinal.com

Multibois



ANNIVIERS SÀRL
079 657 98 77
079 671 19 94

- Charpente - Menuiserie
- Bardeaux
- Travaux forestiers

www.multibois.ch



SIERRVOISE
Déjà un goût de légende



System
 MANAGEMENT & CONSULTING
 FIDUCIAIRES AU CŒUR DES VALLEES
 www.systemd-vs.ch

Comptabilité
 Fiscalité
 Recouvrement
 Agence
 Voyage

Sebastian Delétrée
 Responsable
 Emeline Salamin-Ducourt
 Responsable



TAXI ANNIVIERS

WALTER 079 62 86 111 MICHEL
 Bus - Mini-bus - Voitures / Fax +41(27) 475 65 73 / www.taxianniviers.ch
 Réservations souhaitées

PIERRE THEODOLOZ
 REVETEMENTS DE SOLS
 PARQUETS - TAPIS - MOQUETTES - LINOS

Route de la Fusion 9 - 3961 Vissoie
 +41 79 542 35 20
 theo@netplus.ch



**TRIAGE
 FORESTIER
 d'ANNIVIERS**

<https://triage.anniviers.org>



**Transports
 Sierres Anniviers Régions** Sàrl
 Entrepreneur CarPostal www.ts-ar.ch



VOGEL
 CHAUFFAGE | SANITAIRE | TOITURE

Entreprise Vogel SA
 Rue d'Anniviers 3 - 3965 Chippis
 T 027 455 52 81 - F 027 455 52 82
 info@vogelsa.ch

VOYAGES
e'Diseau Bleu



CH - SIERRE
www.oiseaubleu.ch



Z.E.P. Sàrl
 création et entretien de jardin

3965 Chippis www.zep-paysagiste.ch 079 327 93 08
 info@zep-paysagiste.ch



CLEMS & FABS SÀRL
LAC DE MOIRY 2250 m

DEPUIS 1977
Restaurant et Gîte d'étape
Rue de la laiterie 21 / CH-3961 Grimentz
027 475 15 48 ou 078 621 04 00
virmoiry@gmail.com / www.clemsfabs.ch

SAVIOZ ANDRE SA

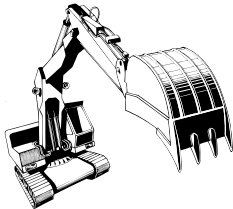


Maitrise fédérale +
Bâtiment/Génie-civil/Transports/Terrassement



Route de la Fusion 3 / 3961 VISSOIE
Tél. 027 475 11 08 / Mobile 079 357 11 83
andresavioz@netplus.ch

HÉRITIER & ASSOCIÉS TERRASSEMENT SA
terrassément - transport / Anniviers



Genoud Brayan
Administrateur
Route de Grimentz 70
CH-3961 Vissoie
+41 79 817 16 41
heritier.associes@netplus.ch

La Poste
Café Restaurant



Gladys et Laurent Delaite
3961 St-luc

Tél.+41 27 475 15 08
www.cafepostestluc.ch
cafepostestluc@netplus.ch



Menuiserie - Ebénisterie
Aménagement d'intérieur
et de cuisine

MARTIAL SOLIOZ
Route des Fios 47
3961 Grimentz

Tél. 027 475 21 54 - Mobile 079 650 98 78
creabois@netplus.ch - www.creabois.ch

www.niouc.ch



Amicale de Niouc



www.swisspro.ch



CARROSSERIE D'ANNIVIERS

Route de la Fusion 31 - 3961 VISSOIE
Tél. 027 475 20 10 - 078 645 41 76
carrosseriedanniviers@bluewin.ch



BARTAVELLE

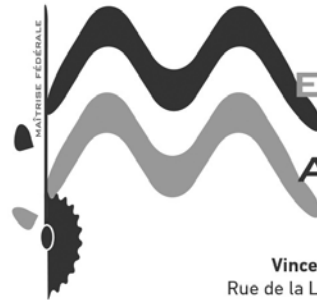
Rte de la Fusion 3 - 3961 Vissoie - 078 897 97 97



Claude-Eric Massy
Bouilleur de crû

Chalet Delphinium
Rue de la Laiterie 17
CH-3961 Grimentz

Mobile +41 79 471 6606
kikiney@netplus.ch



**MENUISERIE
MASSY SA**

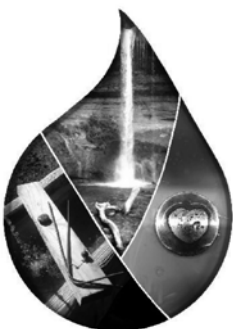
Vincent MASSY | M +41 78 601 09 77
Rue de la Laiterie 23 | CH-3961 GRIMENTZ
T +41 27 475 15 78 | F +41 27 475 25 94
www.menuiserie-massy.ch | info@menuiserie-massy.ch



Carmela Storno
079 441 82 05
lapetiktamountanya@gmail.com



SALAMIN
construction sa grimentz



bisa
bureau d'ingénieurs sa

+41 27 451 75 75
info@bisasierre.ch

Succursale Anniviers
+41 79 705 13 41
oz@bisanniviers.ch

www.bisasierre.ch

-  génie civil
-  structures
-  aménagement du territoire
-  environnement et mobilité
-  sécurité



Au Marché Villageois
 Alimentation-Vins
 Produits du Terroir
 Presse - Loterie
 A votre service...

Pascal et Yvonne Rouvinet, Tarcianne A, 3961 Grimentz
 027 475 32 12 Fax 027 475 32 11
 079 221 11 87 marche.villageois@netplus.ch



Le soleil est bienveillant, Solstar Energy aussi !
 Solstar vous propose les meilleures solutions énergétiques
 liées au solaire en fonction de vos besoins et vos désirs.



Promenade du Clos 1 Tél: 027/455 10 16
 3960 Sierre www.pfsalamin.ch



www.lathion-voyages.ch



À votre service depuis 2004

-  CENTRE DE MONTAGE DE PNEUS
en partenariat avec Yokohama
-  ENTRETIEN, RÉVISION, RÉPARATION
-  VENTE DE VÉHICULES
-  STATION ESSENCE

**Merci à
 Roger Theytaz**
 pour son travail
 de peinture
 sur les décors
 de la revue.

Un grand merci à tous nos sponsors et donateurs. Nous sollicitons l'indulgence des personnes concernées par les éventuels oublis ou erreurs qui auraient pu se glisser dans la rédaction de cette brochure. Nous tenons à leur présenter nos excuses et les remercions de leur compréhension.



La banque privée à l'esprit d'entreprise.

Des solutions de banque privée complètes, un large éventail de services de placement et de conseil, des services personnalisés.

Votre contact en Anniviers : herve.siegrist@efgbank.com

EFG Private Banking

efginternational.com



PROGRAMME DES FESTIVITÉS

90 ANS FIFRES ET TAMBOURS DE ST-LUC

JUILLET 2023

28

VENDREDI | OUVERTURE

18h00	Ouverture Cantine & Bar - <i>Groupe de danse de Lettonie</i>
18h30	Pierre Savioz Magicien
19h30 - 20h30	« Scène ouverte, découvre les talents »
21h00 - 22h30	Concert « Sang d'Ancre » - <i>Rock celtique et festif</i>
22h30 - 02h00	DJ David
03h00	Fermeture du bar

29

SAMEDI | 1^{ère} FÊTE RÉGIONALE DES COSTUMES

Stands artisans d'antan - village	11h00 - 16h00
Ouverture de la cantine et animations à l'espace enfants - village	11h00
Réception des sociétés, verre de l'amitié et partie officielle - village	12h30
Productions des sociétés sur les différentes scènes du village	13h30 - 17h00
Cortège	17h15
Repas officiel	18h30 - 20h30
Concert groupe « Giufà » Gypsy-punk	21h00 - 22h30
DJ Robin	22h30 - 02h00
Fermeture du bar	03h00

30

DIMANCHE | FÊTE ANNIVARDE

Dès 09h00	Accueil des sociétés sur la place du village
10h00 - 11h00	Messe à l'église de St-Luc et partie officielle
12h15	Cortège
13h30 et 16h00	Activités créatrices pour les enfants avec l'observatoire OFXB
14h00 - 18h30	Productions des sociétés
15h00	Mérites sportifs Anniviers 2022

SUIVEZ-NOUS



INSTAGRAM | FACEBOOK |
SITE INTERNET

